

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 51 (1964)
Heft: 8: Städtisches Wohnen

Rubrik: Summaries in English

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Urban District Planning in Moutier BJ

1962/63. Planning: Ulrich Stucky, Architect SIA, Berne

273

The traditional formula underlying town-planning is based on a pyramidal scheme centering on a dense core and radiating outwards to a loosely articulated periphery. In contrast to this, the present plan represents an attempt to re-create on the urban periphery, in an outlying neighbourhood, a centre bearing a definitely urban character. In the plan drawn up by Wendel Gelpke, architect, the "Terrain Zuber" district was selected for special building projects. In this neighbourhood the city itself would like to exert a stabilizing influence on the housing situation and on real estate prices.

High-rise Apartment House, St. Alban Complex 25, Basel

1961-1964. Architects: Team Werner Gantenbein BSA/SIA, Zurich, and Christoph E. Hoffmann SIA, Basel

This house represents an attempt to entice high-income segments of the population back into the centre of town by offering high-grade housing facilities and additional services similar to those found in good hotels. The house has its own hostess, secretary, filling station, hairdresser and masseur.

Luxury Apartment House in St. James Place, London

Architects: Denys Lasdun & Partners, London

Nelkenstrasse Building, Zurich

1961/62. Architect: Hans Vollenweider SIA, Zurich

298

A restricted lot near the centre of the city was to be developed in such a way that the apartment house fits in between the older buildings in the neighbourhood without being adapted to their style. Above a parking garage there is first an office level and then floors accommodating small flats, without internal supporting walls; in this way they can easily be altered.

The Margrit and Hermann Rupf Foundation in the Berne Art Museum

301

by Max Hugger

Hermann and Margrit Rupf in Berne set up in 1954 a foundation for the purpose of holding together their art collection, of expanding it and of making it accessible to the public. After the death of Hermann Rupf on November 27, 1962, the collection could be brought into the Berne Art Museum and displayed. The foundation comprises 64 paintings, 18 sculptures, as well as numerous water-colours, drawings and rare books. Hermann Rupf had begun in 1908 together with Daniel-Henry Kahnweiler to collect works of the young cubists: Picasso, Braque, since 1913 Gris and Léger. In 1913 too he got into touch with Paul Klee. Later on came Henri Laurens, Kandinsky, Masson and the Swiss artists Moilliet, Lüthy and Schnyder-Delsberg. Since the donor's death the foundation has made two purchases of works by Henri Laurens and Hans Arp.

Max Gubler in the All Saints Museum in Schaffhausen

305

by Hans Steiner

In 1953 the City of Schaffhausen purchased for the All Saints Museum the painting "Woman with Child" (1952) by Max Gubler. In April 1964 in the same museum there could be opened to the public a collection of around thirty works by Gubler, including a whole series of major works. There is expressed here a deliberate concentration within a relatively restricted intimate space. This purchasing activity was greatly furthered and also financially supported by the large Gubler Exhibition of 1962. The newly opened Gubler Rooms, in addition to early works from Lipari, contain above all pictures from the recent period of the artist and drawings for Hemingway's "The Old Man and the Sea" (1954).

25-family House in Zurich-Albisrieden as 1st Stage of a General Complex with School

284

Start of construction 1960. Architects: Rolf Limburg SIA and Walter Schindler SIA, Zurich

The house for 25 families consists of two sections disposed about a semi-flight of stairs, and staggered in relation to each other. Every balcony is open on two sides and yet does not command any view into neighbouring flats.

Apartment House on Ed. Pfeiffer-Strasse in Stuttgart

286

1961/62. Architect: Chen Kuen Lee, Stuttgart-Degerloch

Five separately owned flats are combined into one house and yet each enjoys its own garden with direct access from the living-rooms. The flat on the top floor has a gallery.

Sängglen Garden Complex, Pfaffhausen near Zurich

288

Construction plan 1960. Start of construction 1961

Plan and execution: Philipp Bridel, Architect BSA/SIA, and H. Spirig, Architect, Zurich

A former farmstead could be planned in such a way that the detached single-family houses are disposed in small groups of three and four. Restrictions on construction guaranteed the architectural and landscape unity of the complex.

The Donations of Raoul La Roche in the Basel Art Museum

308

by Carlo Huber

The Basel Art Museum on three different occasions (1952, 1956 and finally 1963) was the recipient of a magnificent collection of cubist art from the private collector Raoul La Roche. The collector, a native of Basel, went to Paris in 1912 as a young banker. In 1918 he met Pierre-Edouard Jeanneret (Le Corbusier) and soon thereafter Amédée Ozenfant. From 1919 on he was a regular purchaser of their pictures, and under their influence he appeared as the most generous purchaser at the auctions of pictures from the collection of the art dealer Kahnweiler. He concentrated on the works of Picasso, Léger and Braque, and in 1923 he had Le Corbusier build him a house for his collection in Passy. From the five artists as also from Juan Gris and Jacques Lipchitz he acquired only works of really classical spirit and highest quality.

Garden Colony on the Langenberg at Langnau am Albis ZH

292

Plan 1959. Completion of construction 1964

Architects: Eberhard Eidenbenz BSA/SIA, Robert Bosshard SIA, Bruno Meyer

There was erected a housing colony on a site measuring 65,000 m², offering many different types of accommodation from the high-rise house to the row-house. We are presenting here the high-rise apartment houses in particular; their levels are in part recessed and there is a highly intensive utilization of volumes. Opposite the gallery houses with smaller flats modern in character there are also larger flats with conventional plans such as are familiar to tenants. All the houses are served by a central heating plant; there are underground parking facilities for 150 cars, this part being kept as unobtrusive as possible.